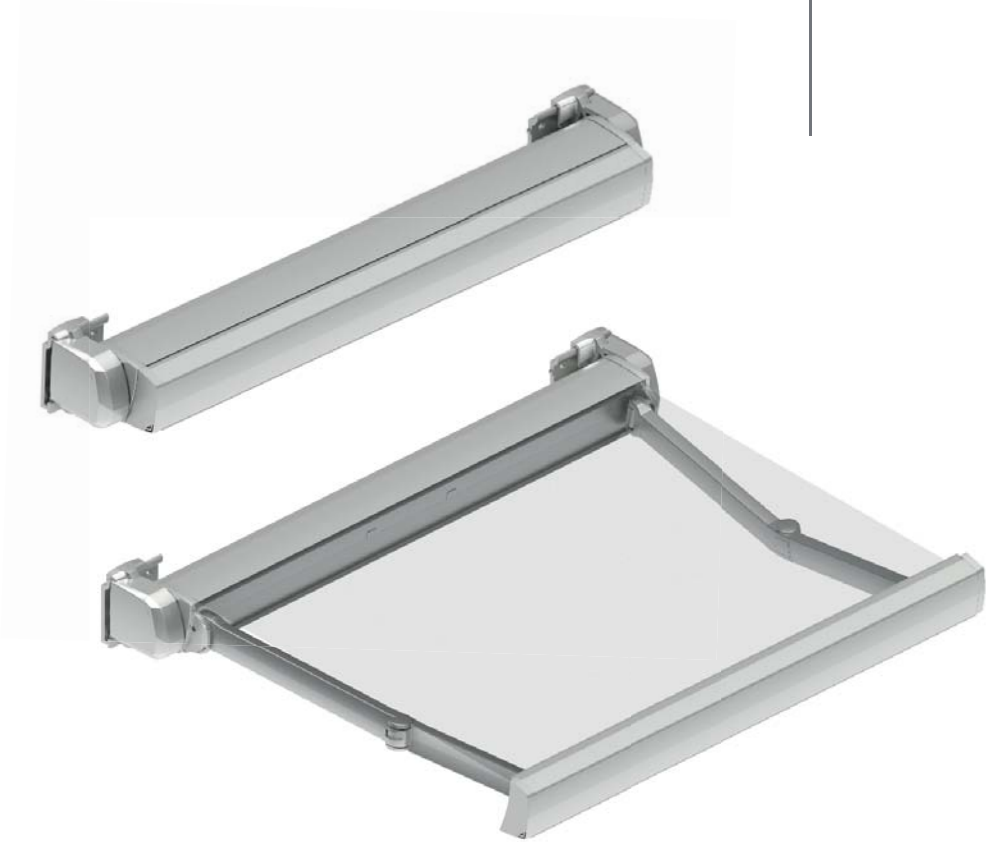


ARKO



E **Manual de Instalación**

F *Manuel d'Installation*

GB *Assembly Instructions*

I *Manuale di Installazione*



E Advertencias de seguridad

GB Safety warnings

F Avertissement de sécurité

I Avvertence e note di sicurezza

E Leer detenidamente estas instrucciones de montaje antes de la instalación del toldo.

El no respetar las instrucciones de montaje, uso y especificaciones técnicas del artículo, así como excederse en los rangos de uso máximos especificados (pesos, etc...), significará la exclusión de la Política de Garantía y de Servicio Postventa de Gaviota Simbac, S.L.

Respetar las posiciones especificadas para los soportes pared y el número de elementos de fijación a colocar en cada uno de ellos. Todo ello se indica en el apartado 4º "Instalación en obra".

La correcta fijación de las respectivas placas de anclaje tanto al muro como al techo, serán responsabilidad del instalador, asesorándose cuando sea necesario con profesionales del sector sobre los elementos de fijación adecuados en base a la superficie donde se fijará el producto. Es por ello por lo que asume dicha responsabilidad, garantizando el correcto montaje y posterior funcionamiento.

Respetar la inclinación mínima de la lona en caso de prever el uso bajo lluvia (ver apartado de montaje, paso 20). En cualquier caso, el toldo debe cerrarse en caso de fuerte lluvia (40 l/m² y hora).

El toldo deberá cerrarse en su totalidad en el supuesto de viento fuerte (70 N/m²).

No liberar el brazo de forma imprevista, tiene muelle de carga. Riesgo de fuertes golpes.

La instalación debe realizarse respetando totalmente la normativa vigente en materia de seguridad laboral.

Consultar al fabricante antes de realizar alguna modificación de configuración del toldo. Cualquier alteración en el mismo podría causar riesgos.

Comprobar que ningún obstáculo impedirá las maniobras de apertura y cierre.

Para el montaje de las partes eléctricas, el toldo debe estar desconectado de la tensión.

Para la instalación eléctrica deberá observarse la normativa legal. Una conexión inadecuada del motor podría causar peligro.

Los toldos Gaviota Simbac están diseñados para la protección solar exclusivamente.

GB Read carefully the assembly instructions before installing the awning.

Failing to follow the assembly instructions, use instructions and technical specifications of the product, as well as surpassing the specified maximum range (weight, etc.) will void the Guarantee Policy and After-Sales Service of Gaviota Simbac, S.L.

Observe the specified locations for the wall brackets and the number of mounting elements to place on each one of them. It is all specified in section 4: Built-in Installation.

The appropriate mounting of the anchor plates to the floor and ceiling will be responsibility of the installer. The installer must consult with industry professionals about the appropriate mounting elements when necessary in accordance to the surface on which the product will be mounted. Thus, the installer undertakes such responsibility, guaranteeing the correct assembly and further operation.

Observe the minimum tilt of the canvas if the use with rain is expected (see assembly section, step 20). In any case, the awning must be closed in case of strong rain (40L/m² per hour).

The awning must be completely closed in the case of strong winds (70 N/m²).

Do not release the arm unexpectedly, it has a load spring. Risk of strong blow.

The installation must completely observe current legislation regarding occupational safety.

Consult the manufacturer before changing the awning's set-up. Any alteration may cause risks.

Verify that no obstacle will block the opening and closing manoeuvres.

To assemble the electrical parts, the awning must be unplugged.

For the electrical installation, please observe legal regulations. An inappropriate connection of the motor may cause risks.

The Gaviota Simbac awnings are designed for solar protection, exclusively.

F Lire attentivement les instructions de montage avant de procéder à l'installation du store.

Le non-respect des instructions de montage, d'utilisation et des spécifications techniques de l'article, tout comme l'excès des rangs d'utilisation maximum spécifiés (poids, etc.) équivaudra à l'exclusion de la Politique de garantie et du service après-vente de Gaviota Simbac, S.L.

Respecter les positions spécifiées pour les supports du mur et le nombre d'éléments de fixation lors de leur mise en place. Tout ceci est indiqué dans la section 4 « Travaux d'installation ».

La bonne fixation des plaques d'ancrage au sol et au plafond seront de la responsabilité de l'installateur, qui sera conseillé, le cas échéant, par des professionnels de l'industrie sur les éléments de fixation adéquats selon la surface où le produit sera fixé. C'est la raison pour laquelle il assume cette responsabilité, garantissant ainsi son bon montage et fonctionnement postérieur.

Respecter l'inclinaison minimale de la bâche en cas de prévoir une utilisation sous la pluie (voir la section de montage, étape 20). Dans tous les cas, le store doit être fermé en cas de fortes pluies (40 l/m² et heure).

Le store devra être complètement fermé en cas de vent fort (70 N/m²).

Ne pas libérer le bras de manière imprévue, il possède un ressort de charge. Risque de chocs forts.

L'installation doit être effectuée tout en respectant toute la réglementation en vigueur en matière de sécurité au travail.

Consulter au fabricant toute modification de la configuration du store avant de procéder à cette première. Toute altération du store pourrait causer des risques.

Vérifier qu'aucun obstacle n'empêchera les manœuvres d'ouverture et de fermeture.

Pour le montage des parties électriques, le store doit être déconnecté de la tension.

Pour l'installation électrique, la réglementation légale devra être respectée. Une mauvaise connexion du moteur pourrait entraîner un danger.

Les stores Gaviota Simbac sont uniquement conçus pour la protection solaire.

I Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima di montare la tenda da sole.

Se non si seguono le istruzioni di montaggio, d'uso e le specifiche tecniche dell'articolo, o se non si rispettano i limiti massimi specificati (di peso, ecc...) è prevista la decadenza della validità della Politica di Garanzia e Servizio Post vendita di Gaviota Simbac, S.L.

Rispettare le posizioni specificate per i supporti a parete e il numero di elementi di fissaggio da collocare in ogni supporto. Troverete tutte le specifiche nel capitolo 4 "Installazione".

Il fissaggio corretto delle rispettive placche di ancoraggio, sia a terra, sia al soffitto, sarà responsabilità dell'installatore. Se necessario, l'installatore dovrà chiedere consiglio ai professionisti del settore riguardo agli elementi di ancoraggio adeguati in base alla superficie di fissaggio del prodotto. Pertanto, l'installatore si assume tale responsabilità, garantendo il corretto montaggio e il conseguente funzionamento.

Rispettare l'inclinazione minima del telo nel caso si preveda l'utilizzo sotto la pioggia (vedi sezione Montaggio, step 20). In ogni caso, il telo si dovrà chiudere nel caso di pioggia intensa (40 l/m² orari).

Il telo dovrà chiudersi completamente nel caso di vento forte (70 N/m²).

Non liberare il braccio in maniera improvvisa, è dotato di molla di carica. Rischio di forti colpi.

L'installazione deve avvenire nel pieno rispetto della normativa vigente in materia di sicurezza sul lavoro.

Consultare il produttore prima di apportare qualsiasi modifica di configurazione alla tenda. Qualsiasi alterazione alla stessa potrebbe causare rischi.

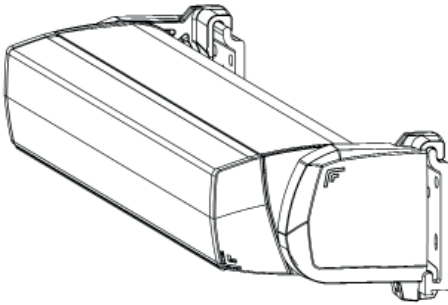
Assicurarsi che le manovre di apertura e chiusura non siano ostacolate in alcun modo.

Il telo non deve essere collegato alla corrente al momento del montaggio delle parti elettriche.

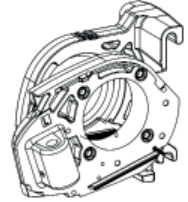
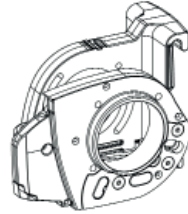
Durante l'installazione elettrica è obbligatorio rispettare la normativa vigente. Un'adeguata connessione del motore potrebbe essere pericolosa.

Le tende da sole Gaviota Simbac sono progettate esclusivamente per la protezione solare.

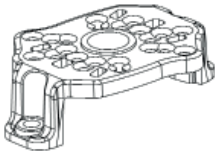
01 **Identificación de las piezas** • *Part identification*
Identification des pièces • *Identificazione dei pezzi*



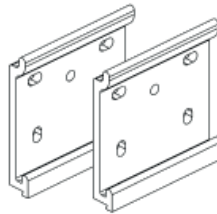
Juego soportes derecho
Right bracket kit
Jeux supports droite
Gioco destro dei supporti



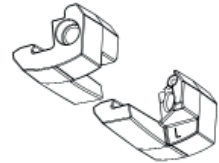
Juego soportes izquierdo
Left bracket kit
Jeux supports gauche
Gioco sinistro dei supporti



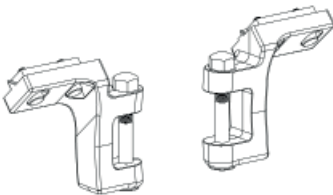
Soporte motor
Motor bracket
Support moteur
Supporto motore



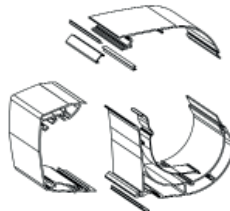
Soportes pared
Wall bracket
Supports mur
Supporto parete



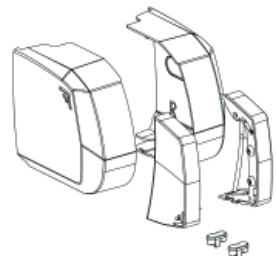
Juego pletinas bloqueo
Blocking plates kit
Jeux platines blocage
Gioco piastra di bloccaggio



Juego regletas
Connector kit
Jeu multiprises
Gioco squadrette



Kit de perfiles
Profile kit
Kit de profilés
Kit di profili



Tapas aluminio
Aluminium covers
Couvercles aluminium
Coperture in alluminio



04 **Instalación en obra** • *Built-in Installation* *Travaux d'installation* • *Installazione*

E **Paso 15. Instalación de los soportes pared.**

F *15. Installation des supports au mur.*

GB *Step 15. Wall bracket installation.*

I *Step 15. Installazione dei supporti a parete.*

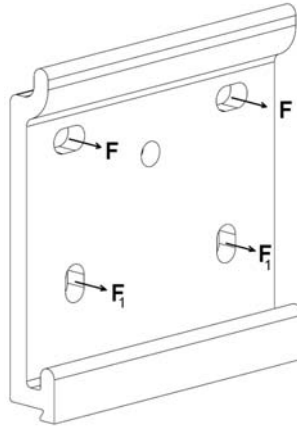
Importante • *important* • *Attention* • *Importante*

- Cada soporte pared debe sujetarse al muro/techo mediante 4 elementos de fijación. No obstante, atender a las recomendaciones de los casos especiales cuando se tenga que usar un soporte diferente. Ver apartado 5 Opciones.
- La fijación del soporte es la misma sea pared o techo, el montaje no cambia.
- *Each wall bracket must be fixed to the wall/ceiling with 4 mounting elements. However, consider the recommendations in special cases when a different type of bracket is to be used. See section 5 Options.*
- *The bracket fixation is the same for wall and ceiling. The assembly does not change.*
- *Chaque support du mur doit être fixé au mur/plafond par le biais de quatre éléments de fixation. Cependant, suivre les recommandations des cas spéciaux en cas d'obligation d'utilisation d'un support différent. Voir section 5 « Options ».*
- *La fixation du support est la même dans les cas de murs ou de plafonds. Le montage ne change pas.*
- *Ogni supporto a parete deve essere fissato a parete/soffitto mediante 4 elementi di fissaggio. Ciò nonostante, attenersi alle indicazioni sulle casistiche speciali nel caso si debba utilizzare un supporto differente. Vedi sezione 5 Opzioni.*
- *Il fissaggio del supporto è sempre identico, sia che avvenga a parete sia a soffitto: il montaggio non cambia.*

- Esfuerzos mínimos a soportar cada uno de los elementos de sujeción:
 - Elementos superiores:
 - 765 Kg. con brazos de 3,5 y 4m.
 - 605 Kg. resto de medidas de brazo.
 - Elementos inferiores
 - 345 Kg. en todos los casos.

$$F = \begin{cases} 765 \text{ kg} = 1687 \text{ lb.} \\ 605 \text{ kg} = 1327 \text{ lb.} \end{cases}$$

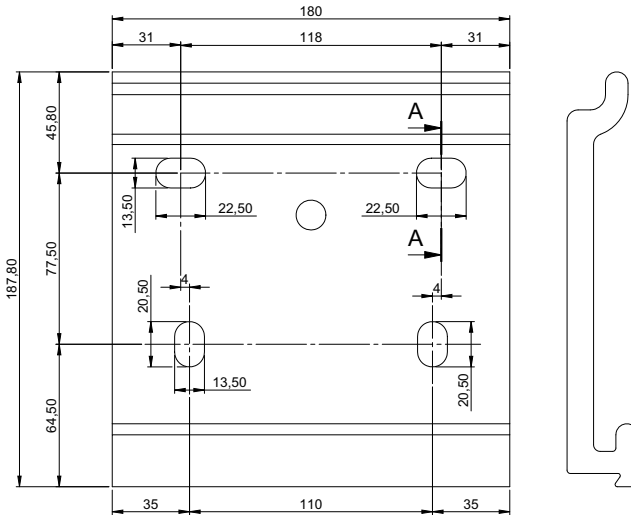
$$F_1 = 345 \text{ kg} = 761 \text{ lb.}$$



- *Minimum efforts to support each one of the fasteners:*
 - *Top elements:*
 - 765 Kg. with 3.5 & 4 m arms.
 - 605 Kg. with other arm lengths.
 - *Bottom elements:*
 - 345 Kg. in all cases.
- *Efforts minimum à supporter par chaque élément de fixation :*
 - *Éléments supérieurs :*
 - 765 Kg. avec des bras de 3,5 et 4 m.
 - 605 Kg. reste de mesures du bras.
 - *Éléments inférieurs :*
 - 345 Kg. dans tous les cas.
- *Sforzi minimi nel supporto di ognuno degli elementi di attacco:*
 - *Elementi superiori:*
 - 765 Kg. con bracci da 3,5 e 4 m.
 - 605 Kg. per i bracci con le altre misure.
 - *Elementi inferiori:*
 - 345 Kg. in tutti i casi.



- Las configuraciones propuestas son suficientes para hormigón B15. Se recomienda contrastar los elementos seleccionados con el fabricante de los mismos.
- Si la sujeción va a ser en otro tipo de material, consultar a un experto.
- Colocar los soportes en muro según distancia D. Ver tabla de descuentos:
 - $D=L-24$ sólo en caso de que L sea una línea mínima.
 - $D=L$ en el resto de casos.
- Si la colocación es a techo, ir directamente al paso 18.



- *The proposed set-up is enough for B15 concrete. We recommend comparing the selected elements with their manufacturer.*
 - *If the assembly is on another material, consult an expert.*
 - *Place the brackets on the wall according to distance D. See discount table:*
 - *D = L-24 only if W is a minimum width.*
 - *D = L in the rest of the cases.*
 - *If the assembly is on a ceiling, go to step 18.*
-
- *Les configurations proposées sont suffisantes pour le béton B15. Il est conseillé de vérifier les éléments sélectionnés avec le fabricant de ces derniers.*
 - *Si la fixation sera effectuée avec un autre type de matériel, consulter un expert.*
 - *Poser les supports au mur selon la distance D. Voir le tableau de réductions :*
 - *D = L-24 seulement si L est une ligne minimale.*
 - *D = L dans le reste des cas.*
 - *Si la mise en place est au plafond, aller directement à l'étape 18.*
-
- *Le configurazioni proposte sono sufficienti per calcestruzzo B15. Si raccomanda di verificare gli elementi selezionati con il produttore degli stessi.*
 - *Nel caso in cui si debba effettuare l'attacco a un materiale diverso, consultare un esperto.*
 - *Collocare i supporti nel muro secondo la distanza D. Vedi la tabella di regolazione dei tagli:*
 - *D = L-24 solo nel caso che L sia una larghezza minima.*
 - *D = L negli altri casi.*
 - *Se il montaggio è a soffitto, andare direttamente allo step 18.*



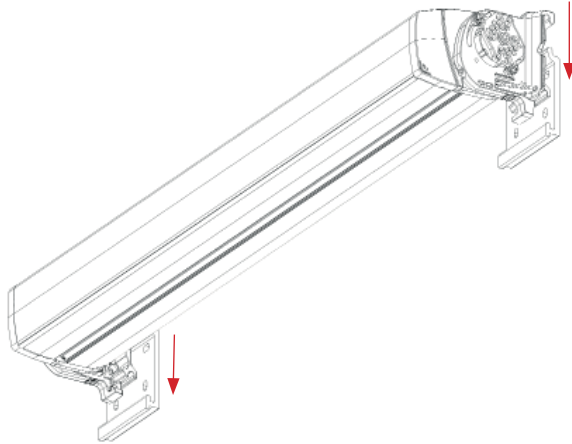
ARKO

E Paso 16. Colgar el cofre en los soportes pared, centrar la posición en ellos.

GB Step 16. Hang the box on the wall brackets, centre their position.

F 16. Accrocher le coffre aux supports du mur, centrer lesdits supports.

I Step 16. Appendere il cassonetto ai supporti a parete, centrare la posizione.

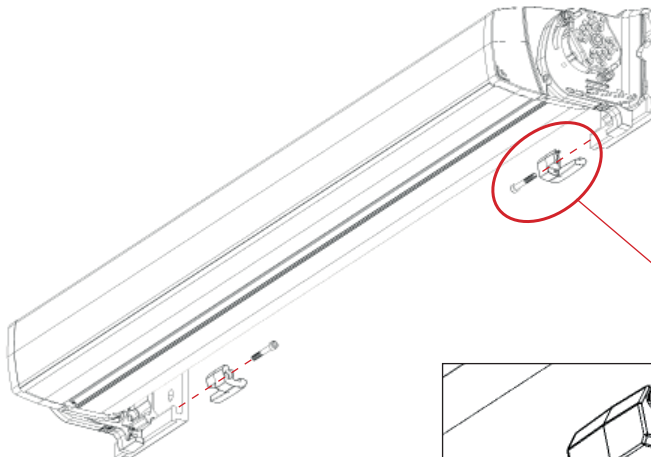


E Paso 17. Insertar las pletinas de bloqueo y fijarlas con sus tornillos.

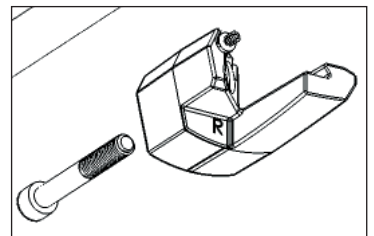
GB Step 17. Insert the blocking plates and screw them in.

F 17. Insérer les platines de blocage et les fixer avec leurs vis.

I Step 17. Inserire le piastrine di bloccaggio e fissarle con le viti appropriate.



Detalle
Details
Détail
Dettaglio



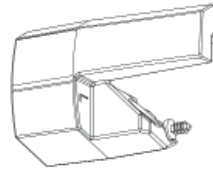
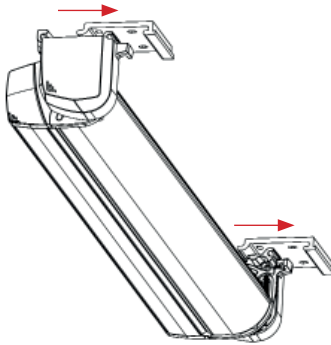
E Ir al paso 20

GB Go to Step 20

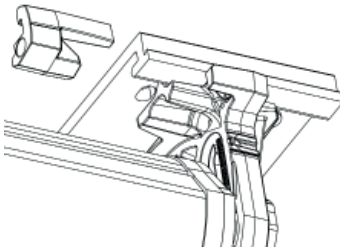
F Aller à l'étape 20

I Andare allo step 20

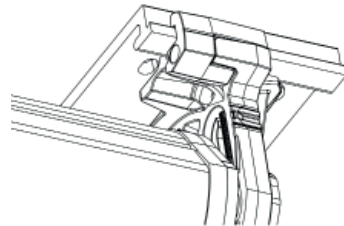
- E Paso 18. Colgar cofre en los soportes pared e, inmediatamente, deslizar las pletinas de bloqueo hasta encajarlas en los soportes fijos para asegurar el cofre contra caída accidental.**
- GB Step 18. Hang the box on the wall brackets and, then, slide the blocking plates to fit them into the fixed brackets, to ensure that the box does not accidentally fall.**
- F 18. Accrocher le coffre aux supports du mur et glisser les platines de blocage jusqu'à les encastrer dans les supports fixes pour fixer le coffre et éviter une chute accidentelle.**
- I Step 18. Appendere il cassonetto ai supporti a parete e far scorrere immediatamente le piastre di bloccaggio fino a incastrarle nei supporti fissi per evitare cadute accidentali del cassonetto.**



Pletina de bloqueo con su grapa doble
Blocking plate with double staple
Platine de blocage avec son attache double
Piastra di bloccaggio con graffa doppia

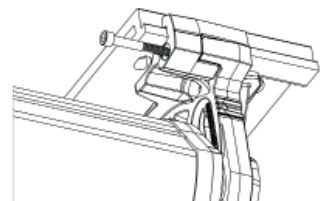


Pletina bloqueo entrando a soporte fijo
Blocking plate entering fixed bracket
Platine de blocage entrant au support fixe
Piastra di bloccaggio che entra nel supporto fisso



Pletina bloqueo encajada en soporte fijo
Blocking plate docked in fixed bracket
Platine de blocage encastrée dans le support fixe
Piastra di bloccaggio incassata nel supporto fisso

- E Paso 19. Asegurar las pletinas de bloqueo con su tornillo**
- GB Step 19. Fix the blocking plates with their screw.**
- F 19. Fixer les platines de blocage avec leur vis.**
- I Step 19. Assicurare le piastre di bloccaggio con le viti adeguate.**





- E** Paso 20. Regular la inclinación de la lona: abrir el cofre lo necesario para apreciar la inclinación y actuar sobre el tornillo (A) en los dos soportes. Una vez quede regulado asegurar que la barra de carga queda alineada con el perfil cajón; después, fijar bien los soportes móviles a los fijos actuando en los tornillos (B).

Importante.

En caso de prever uso bajo lluvia:

- **Inclinación mínima de la lona: 14°.**
- **Si tuviera menos, el toldo deberá cerrarse.**
- **Si tiene 14° o más, podrá usarse si está completamente abierto.**

- GB** Step 20. Adjust the canvas tilt: open the box as needed to see the tilt and act on the screw (A) in both brackets. Once adjusted, ensure that the load rod is aligned to the box profile. Then, screw (B) the mobile brackets to the fixed brackets.

Important.

If use with rain is expected:

- *Minimum canvas tilt: 14°.*
- *If the tilt is less, the awning must be closed.*
- *If the tilt is 14° or more, the awning may be fully open.*

- F** 20. Régler l'inclinaison de la bâche : ouvrir suffisamment le coffre pour voir l'inclinaison et agir sur la vis (A) sur les deux supports. Une fois réglé, vérifier que la barre de charge soit alignée avec le profilé du caisson. Ensuite, bien fixer les supports mobiles aux fixes à l'aide des vis (B).
Attention.

En cas de prévoir une utilisation sous la pluie :

- *Inclinaison minimale de la bâche : 14°.*
- *En cas d'une inclinaison inférieure, le store doit être fermé.*
- *En cas d'une inclinaison de 14° ou supérieure, le store pourra être utilisé s'il est complètement ouvert.*

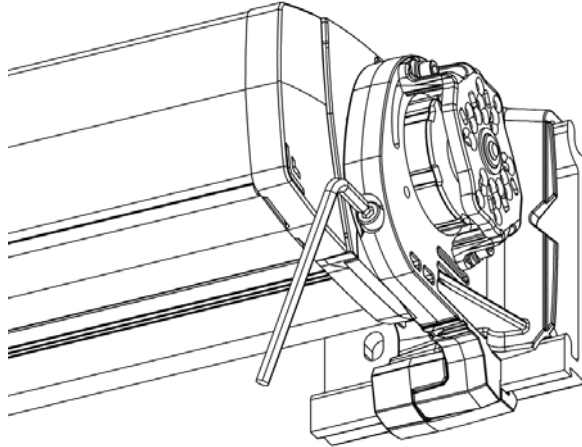
- I** Step 20. Regolare l'inclinazione del telo: aprire il cassonetto quanto basta per valutare l'inclinazione e aggiustare la vite (A) dei due supporti. Una volta regolato, assicurarsi che la barra di carico sia allineata al profilo del cassonetto. Poi, fissare bene i supporti mobili a quelli fissi aggiustando le viti (B).

Importante.

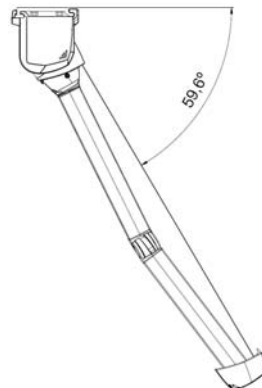
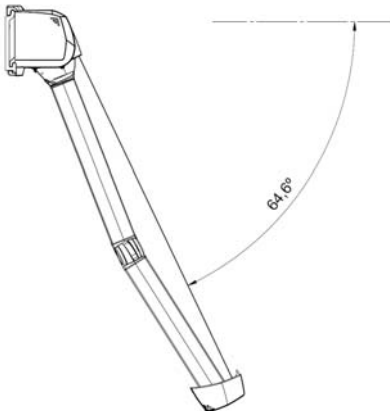
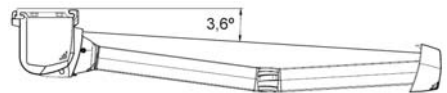
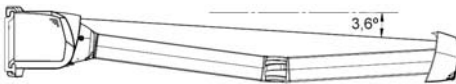
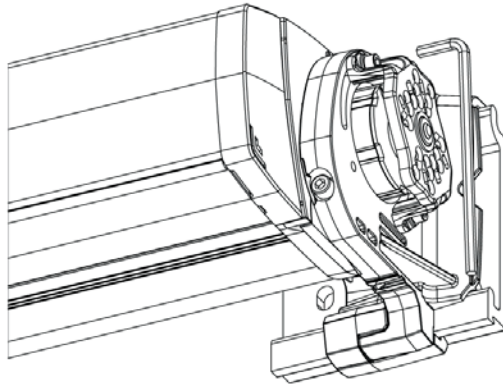
Nel caso di uso sotto la pioggia:

- *Inclinazione minima del telo: 14°.*
- *Se fosse minore, sarà necessario chiudere la tenda.*
- *Nel caso di 14° o più, sarà possibile utilizzarla se completamente aperta.*

(A)



(B)



E Paso 21. Comprobar el cierre correcto del cofre. Corregir, si fuera necesario, la altura de los codos actuando según el paso 13, teniendo ligeramente abierto el cofre.

GB Step 21. Verify the correct box closure. If needed, change the elbow height (see step 13) with the box slightly open.

F 21. Vérifier la bonne fermeture du coffre. Corriger, si nécessaire, la hauteur des coudes en agissant selon l'étape 13, avec le coffre légèrement ouvert.

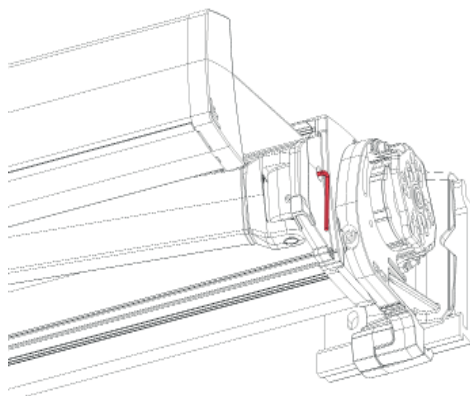
I Step 21. Verificare la chiusura corretta del cassonetto. Correggere, se necessario, l'altezza dei gomiti seguendo lo step 13, e tenendo il cassonetto leggermente aperto.

E Paso 22. Fijar la posición del eje trasero.

GB Step 22. Fix the back axis position.

F 22. Fixer la position de l'axe arrière.

I Step 22. Fissare la posizione dell'asse posteriore.

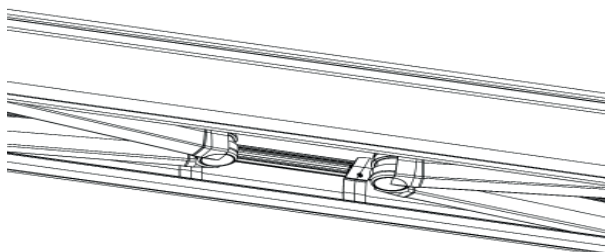
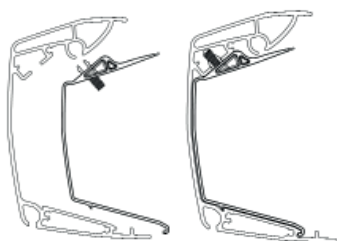


E Paso 23. Abrir el cofre para poder instalar los topes de codos. Fijarlos a la altura de los mismos. También, fijar los adhesivos en el perfil frontal donde se prevea que pueda tocar los brazos.

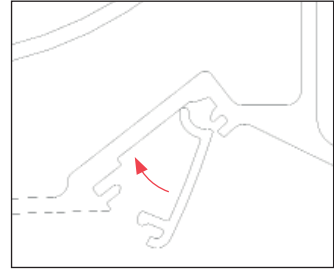
GB Step 23. Open the box to install the elbow stoppers. Set them to the height of the elbows. In addition, attach the stickers on the front profile, where the arms might touch.

F 23. Ouvrir le coffre pour pouvoir installer les butées des coudes. Les fixer à la hauteur de ces derniers. Fixer les autocollants au profilé frontal que les bras peuvent toucher.

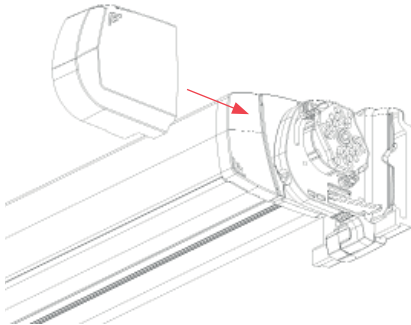
I Step 23. Aprire il cassonetto per poter installare i fermi dei gomiti. Fissarli all'altezza degli stessi. Inoltre, fissare gli adesivi nel profilo frontale dove si pensa che possa entrare in contatto con i bracci.



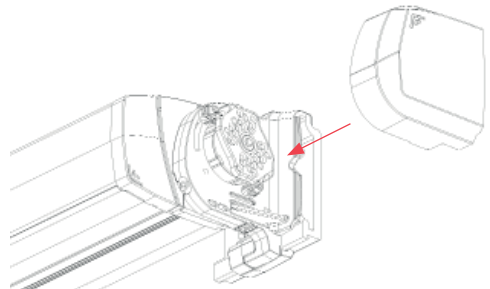
- E** **Paso 24. Colocar las tapas de los soportes. Asegurar que encajan en su alojamiento.**
- GB** *Step 24. Install the bracket covers. Ensure they fit in their housing.*
- F** *24. Placer les couvercles aux supports. Vérifier qu'ils s'encastrent dans leur emplacement.*
- I** *Step 24. Collocare i tappi dei supporti. Assicurarsi che si incastrino nei propri alloggiamenti.*



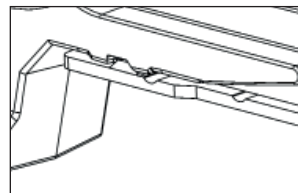
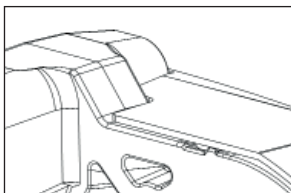
- **Si se va a instalar tira de LED, ver apartado Opciones para las indicaciones. Si no, colocar ahora el perfil que cubre el canal. Clip frontalmente.**
- *If you are going to install an LED strip, see the Options section for instructions. If not, place the profile that covers the channel. Clip in front.*
- *Si les bandes LED doivent être installées, voir la section « Options » pour d'ultérieures indications. En cas contraire, poser le profilé qui recouvre le canal. Clipper frontalement.*
- *Per l'installazione della striscia LED, consultare la sezione Opzioni. Altrimenti, collocare il profilo di rivestimento della canaletta. Unire con clip frontalmente.*



Tapa deslizando frontalmente
Frontal sliding cover
Couvercle coulissant frontalement
Tappo scorrevoli frontalmente



Tapa deslizando lateralmente
Side sliding cover
Couvercle coulissant latéralement
Tappo scorrevoli lateralmente



Detalle encaje de la tapa colocada
Installed cover details
Détails emboîtement du couvercle placé
Dettagli incastro del tappo una volta posizionato



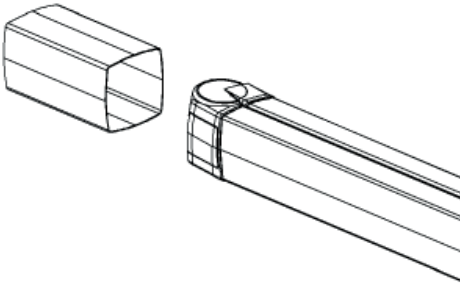
ARKO

Nota: en caso de tener que desmontar el motor. Abrir ligeramente el cofre y asegurar los dos brazos para que no se abran por completo. Aflojar el soporte motor y retirar uno de los tornillos. Girar dicho soporte y extraer el motor. Proceder a la inversa para dejar en servicio el toldo.

Note: In case of disassembling the motor. Open the box slightly and secure the two arms so they do not open completely. Release the motor from the bracket and loosen the motor bracket. Extract one of the screws. Turn the bracket and take out the motor. Use reverse procedure to put the awning in service.

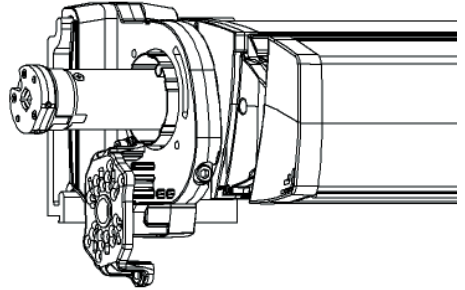
Note : en cas de démontage du moteur, ouvrir légèrement le coffre et fixer les deux bras pour qu'ils ne s'ouvrent pas complètement. Lâcher le moteur du support et desserrer le support du moteur ; extraire une des vis. Tourner ce support et extraire le moteur. Procéder à l'inverse pour la mise en service du store.

Nota: nel caso si dovesse smontare il motore. Aprire leggermente il cassonetto e fissare i due bracci in modo che non si aprano del tutto. Staccare il motore dal supporto e allentare il supporto dei bracci; estrarre una delle viti. Girare tale supporto ed estrarre il motore. Procedere al contrario per rimettere la tenda in uso.



Asegurar brazos

*Secure the arms
Fixer les bras
Fissare i bracci*



Extraer motor

*Extract the motor
Extraire le moteur
Estrarre il motore*

- *Conseillé en cas d'utilisation de bras de 3, 3,5 et 4 m de sortie et en cas de vouloir placer un coffre après l'autre.*
- *Deux supports fixes doivent être accrochés sur ce support du mur.*
- *Il doit être fixé au mur/plafond avec huit éléments de fixation.*
- *Il est conseillé de centrer le plus que possible le support fixe au support du mur.*
- *Consigliabile quando si usano bracci da 3, 3'5 e 4 m di sporgenza e si desideri posizionare un cassonetto dopo l'altro.*
- *Sopra tale supporto a parete si appendono due supporti fissi.*
- *Da fissare al muro/soffitto tramite 8 elementi di fissaggio.*
- *Si raccomanda di centrare, per quanto possibile, il supporto fisso nel supporto a parete.*

E Perfil tejadillo.

GB Coverboard profile.

F Profilé marquise.

I Profilo copertura.

Si se monta éste, tener en cuenta que debe tocar con la junta de goma en el cofre.

If assembled, note that it must touch the rubber grommet of the box.

En cas de montage de celui-ci, tenir compte du fait qu'il doit toucher le coffre avec le joint de caoutchouc.

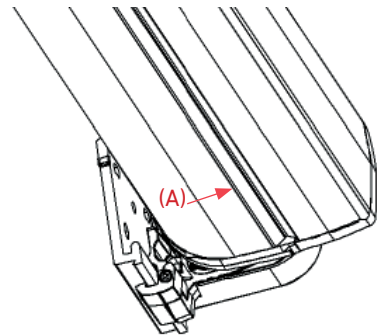
Nel caso di montaggio di questo profilo, tenere in considerazione che deve toccare il giunto di gomma nel cassonetto.

E Iluminación.

GB Lighting.

F Illumination.

I Illuminazione.



Adherir la tira de LED por toda la superficie prevista (A) y pasar el cable (2 mm espesor máximo) por uno de los huecos (B) que hay en los extremos, a la izquierda o a la derecha.

Stick the LED strip on all the surface (A) and pass the cable (2 mm maximum thickness) through one of the openings (B) on the sides, to the right or left.

Adhérer la bande LED sur toute la surface prévue (A) et passer le câble (2 mm d'épaisseur maximale) par l'un des trous (B) des extrémités, à gauche ou à droite.

Far aderire la striscia LED su tutta la superficie prevista (A) e passare un cavo (2 mm di spessore massimo) attraverso uno dei fori (B) sulle estremità, a destra o sinistra.



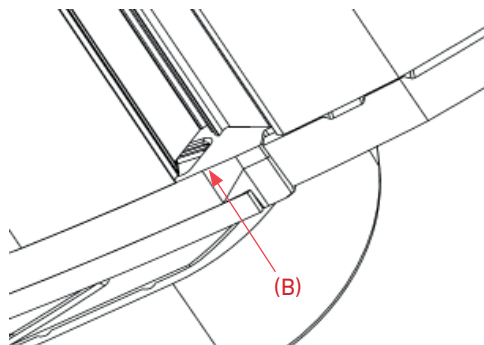
ARKO

Detalle hueco

Opening detail

Détail trou

Dettaglio foro

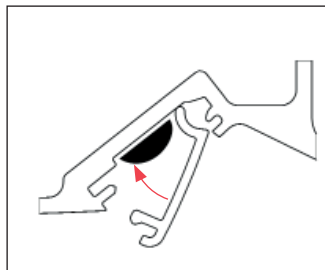


Clipar frontalmente el perfil tapa para ocultar los LEDs.

Clip the cover profile in front to hide the LEDs.

Clipper frontalement le profilé du couvercle pour cacher les LED.

Unire il profilo del tappo con clip frontalmente, per andare a nascondere i LED.





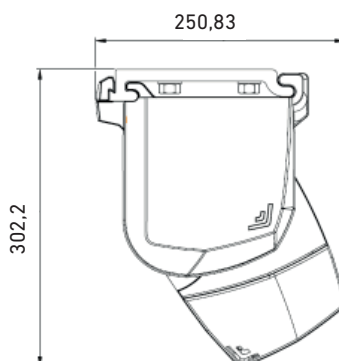
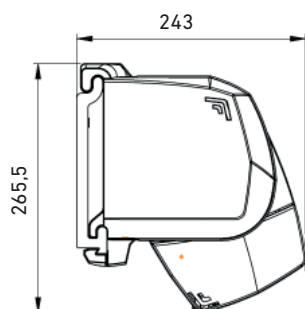
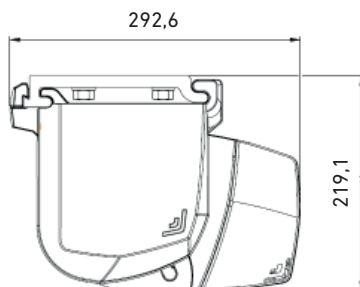
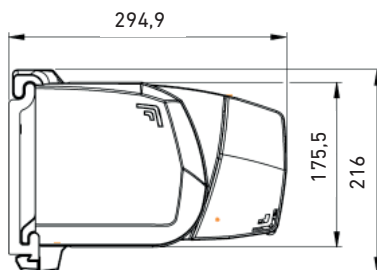
ARKO

E Medidas máximas.

GB Maximum size.

F Mesures maximales.

I Misure massime.





GAVIOTA

Autovía de Alicante, A-31 Km.196

03630 Sax (Alicante) - España / Spain

Tel. +34 965 474 200•Fax +34 965 475 680

International Dept: +34 966 968 276•Fax +34 966 968 075

comercial@gaviotasimbac.com - export@gaviotasimbac.com

www.gaviotasimbac.com